JUL 3 2013
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY

世界日報 每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 50¢ PER COPY 13006

中華民國一○二年/2013年6月1日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, JUNE 1, 2013 農曆癸巳年四月二十三日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

Sun & Partners 孫家驊律師事務所 tel. 416 490 0088 sun-partners.com

安省救護直升機 起飛墜毀4死 A7

烈市門牌號碼 以後跳過4 A3

習近平訪美大禮 擬入TPP

美重返亞洲戰略經濟基礎 中國一直抗拒 卻突然表態將認真研究加入可能性

要聞組／綜合31日電

由美國倡議、領導談判的「跨太平洋夥伴關係協議」(TPP)，向來被中國認為是美國用來圍堵中國經濟發展的陰謀之一，並抵制批評。中國國家主席習近平即將與美國總統歐巴馬在下周會面，北京突然態度大轉變，表示將在現有的基礎上，根據平等互利的原則，分析加入TPP的可能性。

這可能是習近平訪美，送給歐巴馬總統的一份大禮。但也有學者指出，加入TPP，長遠而言對中國經貿提升，有利無害。美聯社報導，這是中國極為重大的態度轉變。報導引用華府彼得森國際經濟研究所的中國經濟專家拉迪(Nicholas Lardy)的話，「這是一個排山倒海的巨大轉變」。

外界普遍認為，TPP是美國「重返亞洲」戰略的經濟基礎。儘管TPP是一項「靈活的協議」，其他國家可以隨時加入，將來也可補充新的貿易領域，但也有人指出，TPP所規定的高標準對中國而言過於苛刻，難以在近期達到。

新華社報導，中國商務部發言人沈丹陽30日在北京談及中國關於加入TPP的看法時表示，中方主張各經濟體在一體化路徑上有更多的選擇，在開展自貿區建設時要秉持開放、包容、透明的原則。中國將在認真研究的基礎上，根據平等互利的原則，分析加入TPP的利弊和可能性。

沈丹陽表示，中方主張各方在開展自貿區建設時要秉持開放、包容、透明的原則，尤其對發展水平不同的經濟體，要體現靈活性，使各經濟體在一體化路徑上有更多的選擇。

他說，中方一直重視，並跟蹤TPP談判的進展情況，也不斷聽取國內各部門和產業界對TPP的相關看法。中國將認真研究，根據平等互利的原則分析，並希望與TPP成員相互交流談判的信息和資料。

美聯社報導指，中國官員越來越多在近來私下瞭解有關TPP的事，這是以前從沒有的事。

美國商務部副部長桑切斯上周在日本訪問時表示，TPP不是封閉俱樂部，而是一個開放的平台，美國希望越來越多的國家選擇加入TPP。

他指出，如果能承擔起和先加入成員國同樣高水準的自由化義務，也歡迎中國加入，強調沒有排斥中國的意圖。

桑切斯的邀請中國加入TPP，中國商務部接著有正面反應，被外界解讀為在習近平訪美前，中方送給美國的一個大禮。

中國外交部發言人洪磊31日也對桑切斯的邀請表示，中方對於包括TPP及RCEP在內的有利於促進亞洲地區經濟融合和共同繁榮的倡議均持開放態度。

中方希望各方能從國際貿易實際情況和各國國情出發，制定適當標準，防止過高標準，把發展中經濟體排除在外，從而影響有關安排的有效性，損害各方利益。

他說，中方一直重視並跟蹤TPP談判進展情況，願與有關各方保持溝通，也希望TPP談判能夠加強其透明度。

路透報導，當前，TPP談判已持續一段時日，目前共有11個國家參與。日本首相安倍晉三希望東京加入TPP談判的請求獲得批准。預計日本將參加下一輪的談判。

TPP致力在成員間建立一個高標準、全方位的自由貿易區，在消除關稅等貿易投資壁壘的同時，顧及「欠發達成員所面臨的棘手問題和特殊挑戰」。

相關報導見A2

中國國家主席習近平(左)與夫人彭麗媛31日晚間抵達千里達及托巴哥共和國。 (Getty Images)

北方門戶油管預定以卑省沿岸基堤美港為終點，將來船用油輪運載原油至亞太市場。 (本報資料照片)

北方油管計畫 卑省表態反對

編譯組／綜合報導

卑詩省府31日向北方門戶油管聯合評估小組提出最終書面報告，以正式反對英橋公司提議興建的油管計畫。

省環境廳長萊克(Terry Lake)表示，卑省針對所有在聆訊會提呈的證據和陳述，經過全盤評估，並提出有關油管路線、漏油危機反應能力、油污染處理財務方案等方面進行深入質詢，但未獲得滿意的回答。

萊克強調，在這些與環保攸關的質問未獲答案之前，卑詩省府不可能會批准油管興建許可。經過超過一年的交叉詢問和聆訊程序，卑省終於正式表達立場。

聯合評估小組預定下月聽取總結辯，訂今年底以前向聯邦政府提呈報告。渥京將擁有計畫是否放行的最後拍板權力。

渥京拍板 要等報告出爐

自然資源部長奧利弗(John Oliver)以書面表示，渥京將等到今年12月評估小組提出油管建議報告後，才進行研究和決定。

正在出席加拿大城鎮聯盟會議的卑詩資深部長莫而進(James Moore)表示，保守黨聯邦政府支持卑省有關開發重油的「五條件」立場，但評估程序還沒有走完之前，渥京不會作出決定。

支持油管開發的「北方門戶聯盟」主席金斯利(Colin Kingsley)表示，對於卑詩省最終提反對立場，感到極度失望。他認為，卑省應持保留態度，直到評估小組提出報告後才表態。

五大條件 英橋沒有符合

卑詩省長簡蕙芝曾對亞省省長雷德福(Allison Redford)，提出北方門戶油管計畫的五項條件，包括：必須和原住民部族談判解決使用權，必須通過環評程序、建立世界級的海洋漏油應變及處理系統、在陸地上建立漏油應變及處理機制、為卑詩省帶來公平的財務和經濟效益。

在油管聆訊會中，卑省官員和律師團，獲致的結論是，很明顯地英橋方面並未完全符合五項條件。

相關報導見A3

烈市門牌號 以後跳過4

華裔居民強烈要求 「4」號可申請改為「4B」 14、24等仍允許

【多倫多訊】很多年前便開始在門牌號碼上跳過13號這個不吉利數字的烈治文山市(Richmond Hill),因為一些迷信的居民不喜歡4字,又於近日決定今後門牌號碼一律停用4這個號碼。

位於多倫多北部的烈治文山市,最近十多年華裔居民數量急劇增加,而無論是用粵語還是用國語發音,「4」的諧音都與「死」接近,造成該市政府不斷接到要求改變門牌號碼的申請,令有關市政部門不勝其煩,促使該市議會最近以5票對4票作成決定:將來門牌號碼上也跳過4號這個討人厭的數字。

並非所有4字全部禁,例如14號或者24號仍允許存在,不用的只是4號。如果現在門牌號碼為4的居民,可以向市政府申請以添加後綴方式予以避免,譬如4號可以變成4B號,依此類推。

根據2011年的人口普查數據,烈治文山市人口為18萬4000人,其中來自香港及中國大陸的便有將近2萬8000名。

而且,華裔普遍有安居樂業的傳統思想,來到一個地方,很多人首先想到便是要購置自己的房子,因而在房地產市場上影響力相當大。

不僅在烈治文山如此,一位房地產專家說,這種懼怕「4」的情形在多倫多地區是廣泛存在,以致現在新造的住宅避免用4號,連新建造的公寓大樓都這樣,不僅不設西方人忌諱的13樓,連4樓、14樓、24樓都常常不見了蹤影。

「4號」房 成交價少3.5萬

一些房地產經紀人根據他們的實際經驗推算,如果一幢住宅的門牌是4號,很難找到房市的主力華裔買家,其成交價也將低約3萬5000元。

一名華裔說,他不迷信,完全不相信4字不吉利這種說法,可是買房子是人生最重大投資之一,既然這麼多人不喜歡門牌裡有4的住宅,出於經濟利益考量,他自然也要避免買這樣的不動產。

在華裔居民比例更大的萬錦市(Markham),市政府未禁用4號門牌,但以個案方式解決市內居民提出的改變4號門牌請求。

烈治山文市今後禁用4號門牌,不過其他含有「4」的門牌號碼,仍然允許存在。(本報資料照片)

卑省反對北方油管計畫

英橋:大門未關,繼續磋商

【亞省卡加利訊】儘管卑詩省府正式反對北方門戶油管計畫,提出有關計畫的英橋(Enbridge)即時作出回應,認為卑詩省府的決定並不令人感到意外,但重申大門仍未關上,仍將與卑詩省府繼續磋商,暗示北方門戶油管計畫仍有一線希望。

英橋北方門戶油管計畫總裁卡魯瑟斯(John Carruthers)31日表示,「卑詩的決定並不令人感到意外,包括我們在內。他們(卑詩)已清楚說明要達成五項條件才會支持。」

卡魯瑟斯又說,事實上這亦是英橋一直致力於達到世界級的環保目及應變目標,包括在海洋及陸地上。

對於下一步的做法,卡魯瑟斯表示會坐下來與卑詩省府直接對話,確定他們所關注的地方,討論英橋需要做些什麼及新想法,「我們歡迎繼續對話」。

卡魯瑟斯又說,英橋將會動用50億元用於工程及環境研究方面,並承認在某些方面仍未找到答案,因此還有改善之處。

英橋的西部通道執行副主席、來自卑詩的霍達(Janet Holder)承認,並未完全符合卑詩開列的五項條件,但承諾會興建一條符合世界任何地方安全及環保標準的油管。

而英橋也在31日向聯合評估小組提交最後的書面論證文件,重申這項計畫的好處。

英橋認為北方門戶油管計畫仍有一線生機。(取材自英橋官網)

國會議員建議:

想擴建越山油管 須加碼回饋卑省

【卑省本拿比訊】據一名國會議員建議,如果金德摩根公司認真考慮擴建越山油管,必須將回饋給卑省和受影響社區的油管利潤額大幅加碼,才有可能開啟協商大門。

本拿比-道格拉斯選區國會議員甘迺迪(Kennedy Stewart)表示,據推算金德摩根如果每天輸送一桶原油,賺五元的話,按擴建案提議,將來的油管可每天輸送89萬桶,每年的利潤淨額將達15億元。

因此,甘迺迪提議,假如金德摩根當局願意提交利潤的一半,換句話說每桶2.5元回饋卑詩省,相信油管沿線社區和當居民,會比較滿意,有意願談判。

但是甘迺迪說,他只是提出這個建議,不奢望金德摩根會同意,而且整個油管擴建案的條件或清油汙等危機處理價碼,須由剛連任成功的簡惠芝省長出面決定。

范克萊本鋼琴賽 3華人晉準決賽

記者許惠敏/華盛頓報導

三名華人鋼琴家晉級第14屆范克萊本國際鋼琴大賽準決賽(Van Cliburn International Piano Competition),兩人畢業於紐約茱莉亞音樂院,一人生於紐約上州。代表美國的是24歲的陳宜堯(Sean Chen)和23歲的黃慈(Claire Huangci),22歲的董菲菲(Feifei Dong)是中國唯一入選者。

這項賽事每四年舉行一次,今年從5月24日起於已故鋼琴家范克萊本老家德州Fort Worth登場,除了準備複選、準決賽、決賽的三個小時的獨奏曲目,還有總長度近兩小時的室內樂、兩首協奏曲,考驗參賽者的藝術技巧、耐力和體力。準決賽訂今(1)日起展開,決賽頒獎將於9日舉行。

左起:董菲菲、陳宜堯、黃慈。(圖取自范克萊本大賽網站)

陳宜堯生長自南加州Oak Park地區,在紐約茱莉亞音樂院獲得學士和碩士學位,剛獲得耶魯大學演奏家文憑學位。他曾於2011年獲得首爾國際鋼琴大賽第二名,也曾在2009年和2011年的克利夫蘭鋼琴大賽、2010年的仙台國際大賽、2009年的濱松國際大賽、2008年的雪梨國際大賽獲得佳績。

黃慈生長於紐約羅徹斯特,父母都是科學家,她從賓州費城的寇蒂斯音樂院畢業後,轉赴德國漢諾威的Hochschute音樂院深造,曾於2010贏得邁阿密舉行的美國蕭邦大賽首獎。

董菲菲來自中國深圳,去年自茱莉亞音樂院本科畢業後留校攻讀演奏碩士學位,也曾入圍上屆國際蕭邦大賽,是中國古典鋼琴界具潛力的新秀。

12位準決賽入圍者中,四人來自俄羅斯,義大利和美國各兩人,烏克蘭、日本、中國、澳洲各一人。觀賞大賽實況,可上網站:www.cliburn.org/landing.html。

對傷兵無愧疚 小布希言論掀波

編譯中心/綜合31日電

任內發動伊拉克和阿富汗戰爭而造成數萬美軍死傷的前總統小布希(見右圖,取材自布希總統中心網站)宣稱,他對那些奉命上戰場並受傷的軍人,並不感到愧疚,因為在戰場上受傷在所難免,而且這些軍人並不覺得自己有什麼可憐。

布希也宣稱,這些人是志願從軍,因此多少免除了他的責任,而且參戰受傷的軍人沒有一個對此感到憤怒。

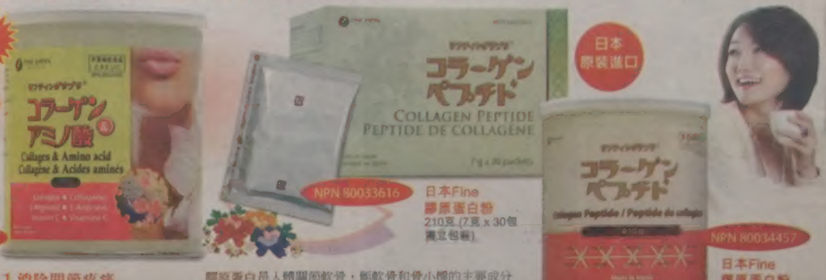
布希在德州克勞佛的自家牧場,舉辦為期三天的「戰士100K」登山車活動,藉此向退伍軍人顯示他仍然很關心他們。約有75人參加這項第三屆年度活動,包括13名身心殘障的退伍軍人。

布希接受「哈芬頓郵報」訪問時,詢以他是否覺得應對這些軍友受傷負責,他說:「在某種程度上,你不能不感到有責任,因為如果我當初沒有做那些決定,他們不會上戰場。在另一方面,他們每一個人都是志願從軍,沒有一個人對受傷感到憤怒。他們本身並不責怪任何人。」

他說:「我堅信我的決定是對的,我自始就知道戰爭會帶來不利後果。」

這種談話可能會引起向來支持他的退伍軍人團體反彈,民主黨也可能會指責已成為最不孚民望的現仍在世前總統的小布希,有意藉此粉飾本身政績。

FINE 日本膠原蛋白權威
優の源膠原蛋白精華 全面啓動 肌膚年輕



日本Fine
膠原蛋白氨基酸粉
200克(罐裝)
加入精氨酸成分的膠原蛋白,更利於皮膚恢復彈性,祛斑抗皺、保濕美白效果更佳。
NPN 80034366

NPN 80033616
日本Fine
膠原蛋白粉
210克(7克 x 30個獨立包裝)

NPN 80034457
日本Fine
膠原蛋白粉
210克(罐裝)

膠原蛋白 3大功效:
1 消除關節疼痛
2 延緩骨質疏鬆
3 養顏護膚、營養頭髮指甲

膠原蛋白是人體關節軟骨,骺軟骨和骨小樑的主要成分,是組成人體肌肉、皮膚的重要成分,對保持骨骼的韌性、人體運動的協調性及皮膚的彈性有很大幫助。

加拿大總代理:
加美科研製藥 416-298-1228

各大美容店、藥房、超市及康加美健康禮品專賣店,成興海味均有代售

康加美健康禮品專賣店:
寶京商場#142、東方廣場#119、頤福中學、城市廣場#A6、太古廣場#C12, #D86

LOTTO MAX 2013年5月31日

05	07	10	15	22	45	47
特別號碼	23	安可號碼	0148633			

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-875-6946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
雨	雨	雨	多雲
19~28℃	19℃	12~23℃	9~18℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ⬇	96.14 12,650.42
道指 ⬇	208.96 15,115.57
標普 ⬇	23.67 1,630.74
那指 ⬇	35.38 3,455.91

加元	
美元	0.9645
台幣	28.9519
港幣	7.5082
人民幣	5.9347

Orngę救護直升機墜毀 4罹難

起飛後在距機場0.7浬處失事 2飛行員經驗豐富 失事原因不明 S76型全部停飛

編譯組／多倫多31日電

安省航空救護公司Orngę的一架救護直升機31日凌晨在安省北部墜毀，4名機組人員全部遇難。

Orngę營運長吉厄瑞31日上午在記者會上說，31日0時11分，這架西科斯基76型（Sikorsky S76）直升機在飛往一個原住民社區接運病人途中墜毀，同時遇難的是該機的正副駕駛和兩名救護人員，加拿大交通安全局調查人員已抵達空難現場。

他說，這架機齡33年的S76在摩索尼機場（Moosonee airport）起飛時一切正常，雖然該機在北部山林墜毀時下著小雨，但視野良好，兩位飛行員也都經驗豐富，結果不知什麼原因，起飛不久便在距離機場0.7海里處墜毀。

Orngę機隊中共有六架S76，吉厄瑞說出於審慎，出事前便已停飛其中的兩架。

31日傍晚，Orngę執行長麥佳廉又說，已決定停飛機隊內剩下的所有S76，今後執行空中救護任務將依賴十架固定翼的PC-12和十架較新的AW-139直升機。

安省航空救護公司Orngę營運長吉厄瑞在記者會上通報直升機墜毀事件（加通社）。左圖為同型的OrngęS76救護直升機（取材自維基百科）。

小檔案 西科斯基S76型直升機

正副駕駛：各1名
載客：最多為12名
機身長度：52 ft 6 in (16.0 m)
主迴旋翼直徑：44 ft 0 in (13.41 m)

機身高度：14 ft 5.8 in (4.414 m)
盤旋區：1520.53 ft2 (141.26 m2)
空重：7,005 lb (3,177 kg)
載重：11,700 lb (5,306 kg)

最大起飛重量：11,700 lb (5,306 kg)
發動機：2 × Turbomeca Arriel 2S2 渦輪軸發動機，超過670匹馬力（500千瓦）
最高速度：155 knots, 178 mph（287公里/小時）
最大航程：639 km（30分鐘的預備燃料）
（維基百科）

鄒至蕙將在城市聯盟會議上重點討論全國公共交通計畫。
（本報資料照片）

避談選市長 鄒至蕙談公共交通計畫

記者費詩明／多倫多報導

聯邦新民主黨國會議員鄒至蕙31日與本地華文媒體電話會議時表示，將在城市聯盟會議(Federation of Canadian Municipalities)上著重討論全國公共交通計畫，同時她也就福特市長近期的新聞簡單點評，她認為，多倫多市有太多問題需要盡快著手討論及解決，比如基礎設施老舊、公共交通尚未完善、Gardiner高速公路需要維修等，但近期卻因為市長福特的私人問題而無法正常進行，實在遺憾。

對於自己在網絡調查中，得到高於福特的市長大選支持率，鄒至蕙認為，作為公共交通評論員，有很多工作都在渥太華進行，而且工作非常忙碌，所以工作重心目前還是在自己的職責之內，其他方面還沒有考慮到。

鄒至蕙表示，自己在擔任多倫多市議員期間就曾多次提出要求聯邦政府能夠支持全國性的公共交通計畫，因為所有的G20國家都有一個長久性的交通計畫，唯獨本國沒有，且該計畫一直沒有獲得聯邦政府的直接回應，所以預計這個問題將在大會中討論。

在城市基礎建設方面，鄒至蕙表示，聯邦政府本應按照城市聯合年度大會所要求的，在為期20年內增加撥款，然而在最新的聯邦財政預算案中，聯邦政府不僅沒有按照要求增加撥款，反而計畫在未來5年減少撥款58億元。

另外對於汽油加稅，以籌務基建經費的建議，鄒至蕙認為，雖然不提議加稅，但是如果計畫實施，希望市政府可以獲取部分增稅所得資金，用於城市基礎建設，更多內容也將在大會中討論。

鄒至蕙當天還談到全國的房屋問題，她提出，「聯邦房屋計畫」(Federal Housing Plan)即將在2014年失效，所以在此會議中，全國各城市的市長、議員也將討論房屋計畫過期後的應急計畫，否則的話，到了2014年，全國將有超過6萬人無法找到住所。

加拿大城市聯盟會議5月31日至6月3日在溫哥華舉行，今年預計將有超過1000名各城市市長、市議員出席，並針對城市面臨的問題集體討論。

福特市長昨天步出辦公室準備向媒體作通報。
（加通社）

8天走6個

福特辦公室 又1人打包

編譯組／多倫多31日電

在多倫多市長福特的辦公室人員中，31日又有一名特別助理辭職，這是在過去八天內離他而去的第六名助手。

市政府發言人確認，最新辭職的是福特特別助理普瑞佩。消息人士說，普瑞佩數周前便告訴福特和其他同事說，他打算去CAVE雜誌從事市場推廣工作。

在5月中旬福特「吸毒事件」爆發後，手下的心腹及助理一個個離去，引起外界質疑市長辦公室是否已經陷入混亂而癱瘓，顯然是為了平息這樣的疑慮，福特31日宣布市長辦公室新聘了三名助理。其中一位是特別助理薛娃一潘妮爾，這個入門級職位的年薪約為4萬元。根據求職網站Linkedin上的資訊，薛娃一潘妮爾說她曾在新帶朗士維克省的阿利森山大學求學，工作經歷則是在一位律師那裡短暫擔任過行政管理工作，及擔任大學的數據輸入員。

福特在告訴媒體他的辦公室又有新人來到時稱，他總是對他的辦公室成員說，如果他們看到有更好的機會，他鼓勵他們去勇敢追求，並祝他們走運，同時也歡迎勤奮工作的人加入他的市長辦公室團隊為市民服務。

建設交通 安省府、多貿易局促聯邦出錢

編譯組／多倫多31日電

在聯邦政府否決安省政府以提高統一銷售稅（HST）籌集公共交通基礎設施建設經費計畫後，多倫多貿易局與安省省長韋恩31日分別敦促渥京，為加強大多倫多地區交通基礎設施提供資助。

聯邦財政部長費拉逖30日致函安省政府說，聯邦政府不會准許將目前稅率為13%的HST提升一個百分點，以此為大多倫多地區和咸美頓（Hamilton）公共交通基礎設施工程集資。費拉逖指出，任何為籌集資提升HST稅率的行動，均違反安省政府與聯邦政府2010年簽署的將安省和聯邦銷售稅合併為HST的協議。

最初聯邦銷售稅GST為7%，哈珀政府上台後，逐漸削減至5%，在2010年與稅率為8%的安省銷售稅PST合併，變成HST的13%。費拉逖指出：「我們降低GST不是為了讓安省的韋恩政府得以進行新的加稅。就如各位知道的那樣，安省政府簽署的合併銷售稅協議，不許可在省內徵收不同稅率的HST。」

省長韋恩31日對此作出回應道：「我確實希望費拉逖部長對基礎設施建設有興趣，為此與安省政府展開討論……我們尚未要求聯邦政府對稅制作出任何修改，我們要求的只是用於公共交通基礎設施建設的專項經費。」

代表商界利益的多倫多貿易局主席暨執行長威爾丁表示，由於大多倫多地區交通堵塞，導致這個地區的生產力受到影響，每年約須承受60億元的經濟損失，既然費拉逖不贊同透過提升HST稅率的方式募集建設經費，那麼聯邦政府便有責任出資投入大多倫多地區的公共交通基礎設施建設。

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師
TONY邵主理
20多年原廠
汽車維修經驗
精修歐洲,日本
及美國汽車
電腦診斷, 引擎, 波箱, 電器, 冷氣,
電腦四輪定位, 輪胎, 傳動系統,
安全證書及車身維修
Tony Auto Services
165 CENTRE ST. EAST
RICHMOND HILL
ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

高傑 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・汽車回台・價格平實・歡迎查詢
海空運輸・保稅運輸
往溫哥華、艾蒙頓 汽車・及世界各地間便行李
多倫多 (905)206-1213
台北 台中 高雄 溫哥華及全球各地代理網
Email:goget@sympatico.ca www.gogetgroup.com

北京觀察
每週一～六刊出

HARRY'S 輪胎修車行
原城市車行
搬遷新張開業
所有名牌輪胎 On Sale
買4條米棋林35% off+Rebate,
10多年Dealer修車經驗為您服務！
10% off 原廠零件價格
101 Glen Cameron Rd. Thornhill L3T 1N8
Tel: 416-900-2335
Cell Phone: 647-989-4678

北約克LINC英文班 新址啓用

大多地區18個學習班與就業服務中心合作 已幫助超過5000位新移民

記者費詩明／多倫多報導

多倫多教育局下屬的新移民「一站式」英語學習班LINC（Language Instruction for Newcomers to Canada）31日在北約克Centerpoint Mall舉行新址正式啟動儀式。這所位於北約克交通便利地帶的新教學點目前擁有16間教室，提供全日制和半日制的英語學習班，另配有免費托兒所，讓有子女的學生可以專心學習。

新址主管Garry Green介紹，新址占地2萬6000呎，擁有16個教室，目前在內學習的新移民當中，講國語的很多，與大多倫多地區其他的ESL學習班相比，LINC的特點非常突出，首先LINC的地理位置通常位於交通便利地段，方便新移民抵達；其次學習班人少，且根據學生英語水平來分班，所以學生的英語水平更容易提高；最後，LINC與多個政府下屬新移民就業服務中心合作，幫助新移民在鞏固英語的同時，找到與專業相符的本地工作。

目前Centerpoint的LINC學習班內有17間教室，每個教室內有20名學生左右，根據學生在申請前的英語測試結果，學習班分為5種不同類別，也有個別地點提供更高的6、7級，所有英語教師都持有本地ESL教師資格證，學習過程以互動為主，在輕鬆氛圍下，快速提高日常英語能力。

與LINC合作的就業指導「提高職場英語能力機構」（ELT Enhanced Language Training and Essential Skills Upgrading）是一家主要提高職場英語，同時協助找工作的機構，就業輔導員Genvevieve Graham表示，符合參加ELT的學員通常在移民前就在原住國擁有技術性非常強的工作，所以移民後找工期間，他們最欠缺的是本地工作經驗以及職場英語能力，因此他們在完成ELT8周課程後，絕大多數都可找到稱心的工作。

參加新址啟動儀式的嘉賓。　（記者費詩明／攝影）

大多倫多地區目前擁有18個LINC學習班，免費服務新移民，在過去10個月共幫助超過5000位新移民鞏固英語水平。有意參加LINC的新移民可以前往就近服務點與前台聯繫，也可致電416-925-4562查詢。

肝癌發病率上升 醫：缺少危機感

【多倫多訊】目前聯邦統計局公布了「2013年加拿大癌病資料」，顯示肝癌發病率是目前增長最快的癌症之一：本國男性肝癌發病率是40年前的三倍，而女性是其時的兩倍。加拿大肝臟基金會主席薛曼醫生認為，肝癌發病率的增長，是乙型肝炎、丙型肝炎和脂肪肝病等未及時診治的直接結果。

薛曼稱，乙型肝炎、丙型肝炎和脂肪肝病不會一夜之間導致肝癌，這些肝臟疾病發展為肝癌可能經過2年至20年，這其實給醫生足夠的時間去預防及治療這些疾病。但前提是大家要有這方面的意識，比如，將肝臟功能檢測作為常規體檢的一部分，就可以發現早期徵兆並採取措施。及早發現及治療不僅能降低肝癌發病率，並可大大減少將來肝臟移植的需求。

薛曼指出，降低肝癌發病率的關鍵在於早發現、早干預與預防。醫生們有方法治療肝癌，但在本國缺少對肝臟疾病的危機感，缺少政策與資金的支持。

多市15日與民進黨主席有約

記者邱冠銘／多倫多報導

台灣民主進步黨（民進黨）主席蘇貞昌即將於下月15日抵達多倫多訪問，並於當日進行一連串演講與餐會活動，民進黨加拿大黨部邀請黨員及關心台灣民主進程的人士前往參加。

民進黨加拿大黨部主委林正恩表示，黨主席此次訪問北美地區的四大目的，包括國會外交、智庫外交、駐美代表處揭幕，以及會見台僑。其中的國會外交部分，會與本地各黨派政府代表進行交流；智庫外交則是為民進黨部智庫與本地的學術及研究機構做緊密的聯繫；在重頭戲的會見台僑部分，則希望聆聽本地僑胞聲音與需求，進一步對黨的政策進行宣導，讓本地的台僑對於新任黨主席的國際政策與黨的未來展望，有更多的瞭解。

由民進黨加拿大黨部所舉辦的蘇貞昌主席訪問大多倫多新聞發布會，原定於上午11時在位於萬錦市的世紀皇宮餐廳舉行，但由於當日林正恩先行參加另一項活動，致使發布會拖延至少40分鐘才正式開始。

林正恩（中）宣布民進黨主席蘇貞昌將於15日訪多倫多。（記者邱冠銘／攝影）

民進黨加拿大黨部及本地僑民為迎接蘇貞昌等人的系列活動，在機場接機後，下午1時30分於萬錦市7660 Woodbine Avenue文華餐廳（Mandarin Buffet）的「與主席有約午餐會」，參加者有較好的機會與蘇貞昌做面對面的交流；接下來蘇貞昌將在下榻的飯店與本國政界人士會面並做意見交換；晚間6時在Thornhill Community Centre的晚會，蘇貞昌將以「追求我們共同的夢、台灣的今日與未來」為題進行演講，場外同時有「反核小物」及書籍「天佑台灣－蔡明憲的從政告白」義賣。

「與主席有約午餐會」主桌1000元、特別贊助500元、贊助300元；晚間演講晚會將以便當的方式進行，入場每人20元。活動地點等相關訊息，可致電416-917-7755與主辦單位聯繫。

華裔糖尿病多 家醫籲小心飲食

記者朱冠華／溫哥華報導

家庭醫師谷世安表示，近年來確實觀察到華裔的糖尿病患者，或是血糖濃度增加者有所增加，而這與華裔原本就攝取較多的碳水化合物，現在飲食習慣又經常攝取過多的糖分有關，提醒華裔人士應該從飲食和養生方面多所注意，如果發現血糖濃度上升更不可輕忽。

谷世安指出，華人糖尿病患者增加可能有多個原因，其中一個與華人的米飯和饅頭飲食文化有關。他指出米飯中本來就有大量的碳水化合物，吃下口即等於攝取了糖分，這在以往物資較為缺乏的年代並不會造成任何問題，但現今飲食精緻化，含糖食物隨手可得，華人在攝取碳水化合物之餘還會另外吃糖，容易造成攝糖過量。

谷世安表示，雖沒有具體華裔罹患糖尿病的數字，但確實感覺人數出現上升且年輕化，尤其體內血糖濃度上升者增加了不少。他提醒如果民眾發現血糖濃度增加，絕對不可以輕忽，如果置之不理三年內即有可能惡化為糖尿病，會造成腎功能衰竭、心臟病、腦血管疾病、外周神經系統疾病、失明，某程度而言比高血壓還危險。

谷世安提醒現今飲食精緻化，本來攝糖量就高的華裔一定要更注意。（本報資料照片）

而要防治糖尿病有多種方法，例如多吃粗糧，增加纖維量以促進糖的代謝，減少食用含糖的食物和飲料。

多倫多台商會
TAIWAN ENTREPRENEURS SOCIETY TAIPEI/ TORONTO

2013年度
第21屆會員大會通知

心繫台灣，紮根加拿大，融入主流，提昇台商地位。

本會謹訂於2013年6月9日（星期日）舉行2013年度（第二十一屆）會員大會，敬請各位會員踴躍參加。
時間：2013年6月9日（星期日）
上午10時報到，10時30分大會準時開始。
12時會員聯誼餐會
地點：君臨天下Emperor Fine Chinese Cuisine & Banquet (Unit 9, 9019 Bayview Ave. Richmond Hill)
費用：會員全免，會員眷屬$25，非會員$25

凝聚來自台灣有志在安省從事企業經營者
群策群力，團結互助、分享貿易機會、提高台商地位
本會擁有會館、辦公室、資訊軟硬體及義工幹部群，
並有法律及會計顧問，竭誠為會員服務。
歡迎台商踴躍參加本會，
凡於大會當日入會者均視為當然會員，具選舉與被選舉權。

傳媒贊助：世界日報 World Journal

TEL:(416)439-9778　FAX:(416)439-9515
Website: www.testt.com　Email: testt@rogers.com

Fine膠原蛋白 祛斑抗皺

獨家技術配方 多種成分科學配比 適合亞洲人體質 有助皮膚恢復彈性、保濕美白

【多倫多訊】日本Fine優の源株式會社有30年製造高級保健食品經驗，Fine是日本最早研發和生產膠原蛋白廠商之一，生產管理嚴格，自設GMP廠房占地2萬平方米，經多年時間研發及不斷改良的日本優の源膠原蛋白精華，獨家技術配方，多種成分科學配比，更適合亞洲人體質，獲得日本厚生省驗證指定化驗編號205121094-004，與市面上其他口服膠原蛋白產品不同，它只從深海魚類提取，沒有苦臭味，獲日本農林水產省JAS有機認證，分子極小，容易被人體吸收，加入精氨酸成分的膠原蛋白精華粉，更利於皮膚恢復彈性，祛斑抗皺，保濕美白效果更佳。

加美科研製藥表示，人體由細胞組成，細胞靠細胞間質把它們聯繫起來，細胞間質的關鍵成分是膠原蛋白，它占全身總蛋白質的30%以上，生成結締組織，構成身體骨架，是細胞外基質中最重要的組成部分，決定了皮膚的彈性，保護大腦，並且有助於人體創傷的癒合。

L－精氨酸是一種氨基酸，亦是20種普遍的自然氨基酸之一。在哺乳動物，精氨酸被分類為半必要或條件性必要的氨基酸，視乎生物的發育階段及健康狀況而定。多吃精氨酸，可以增加肝臟中精氨酶(arginase)的活性，有助於將血液中的氨轉變為尿素而排泄出去。

日本Fine膠原蛋白＋胺基酸粉，每天8克用量，含有7100毫克水解膠原蛋白，更利於皮膚恢復彈性，祛斑抗皺，保濕美白效果更佳，令你肌膚亮麗，內服養顏護膚，補充膠原蛋白刻不容緩。

日本優の源膠原蛋白精華在各大超市、美容店、藥房、成興海味及康加美健康禮品專賣店均有售。加拿大總代理：加美科研製藥，電話：416-298-1228，網頁：www.billbeauty.com。康加美健康禮品專賣店地址：錦繡中華分店，Unit 1C12 4675 Steeles Avenue East，電話：416-321-2128；集友商場分店：Unit 142, 2301 Brimley Road，電話：416-292-9929；東方廣場分店：Unit 119, 4438 Sheppard Ave E Road，電話：416-298-8182；太古廣場分店：Unit C12 4600 Steeles Avenue East，電話：905-948-8008；太古廣場分店：Unit D66 4600 Steeles Avenue East，電話：905-948-1138；城市廣場分店：Unit D66 4350 Steeles Avenue East，電話：905-513-9883。

日本優の源膠原蛋白精華在各大超市、美容店、藥房、成興海味及康加美健康禮品專賣店均有售。（圖：業者提供）

The Hub高級柏文樓盤 預展火熱

【多倫多訊】以旺市為基地的發展商Empire Communities全新坐落於多倫多市Eglinton West與Oakwood的The Hub高級柏文樓盤，目前舉行預展會。該高級柏文樓盤沿Eglinton Crosstown LRT興建，為Eglinton West走廊社區增添不少生氣。

Empire Communities的行政總裁Daniel Guizzetti稱，The Hub這個特致的柏文社區，不僅交通方便，鄰里更是獨樹一幟。現與Eglinton West BIA合作，共創新里程碑。Empire在Eglinton West社區推廣，包括在鄰近的商鋪、酒樓和娛樂區，更在潮流的tumblr網站成立社區資訊名叫「The Hubbub」，使各界人士均能瞭解這區的文化藝術發展、活動和節目，令其更有歸屬感。York Eglinton BIA Board主席Nick Alampi在當日致辭時亦表示，與Empire首次合作The Hub這項計畫，確實令人興奮。

The Hub樓高16層，共220個單位，有一睡房，一睡房加太陽房，兩睡房和兩睡房加太陽房和七間鎮屋，售價由20萬餘元起。全部單位均有陽台，九呎樓底，不銹鋼廚房家電，量身訂作的櫥櫃，花崗石廚台面及設計簡潔的高檔衛浴。大廈內娛樂及健身設施齊備，派對房等應有盡有。戶外亦有燒烤爐、休憩平台、園林美景，在夏季可與良朋共聚。

因其建築在Eglinton Crosstown輕軌路沿線上，在新交通走廊從Black Creek到Kennedy車站，連接54條巴士線，3條公車地下鐵交界和GO火車，更有新輕鐵，交通方便，無與倫比。附近商店林立，加勒比、中東、葡特利爾式等，各式各樣。咫尺可達Yorkdale Mall、Cedarvale Park，娛樂、購物便利。如欲查詢更多有關The Hub資料，歡迎瀏覽網址：www.empirethehub.com或在Tumblr跟隨the Hub：http://empirehubbub.tumblr.com，在 Twitter：@EmpireTheHub，在 Facebook：www.facebook.com/EmpireTheHub，Hashtag是#EmpireTheHub。

Andrew Guizzetti（左起）、Daniel Guizzetti（Empire Communities行政總裁）、Dan Flomen、Nick Alampi（York Eglinton BIA主席）和Paul Golini日前攝於預展會場。（圖：安妮攝影）

安省旅遊計畫 上網輕鬆搞定

【多倫多訊】安省有很多好玩和好看的東西，但是怎樣玩最好玩？現在有一些點子來幫助你體驗安省旅遊的最佳方式，領略最富有和多元文化的安大略省，只要瀏覽網址www.ontariotravel.net，就可以幫助你輕鬆制定遊覽安省的旅遊計畫。

安省整個公園系統之中蘊藏豐富的自然美景，你可以在加拿大最多露營地選擇的安省，開始你心儀的旅程。安大略公園擁有創造性的「學習露營」計畫，在省級公園中，有些可坐公園巴士直達，請瀏覽：www.parkbus.ca。你可以在www.ontarioparks.com/learntocamp查找最符合你期望的「學習露營」計畫，可瀏覽網址www.onratioparks.com查詢信息和預訂服務。

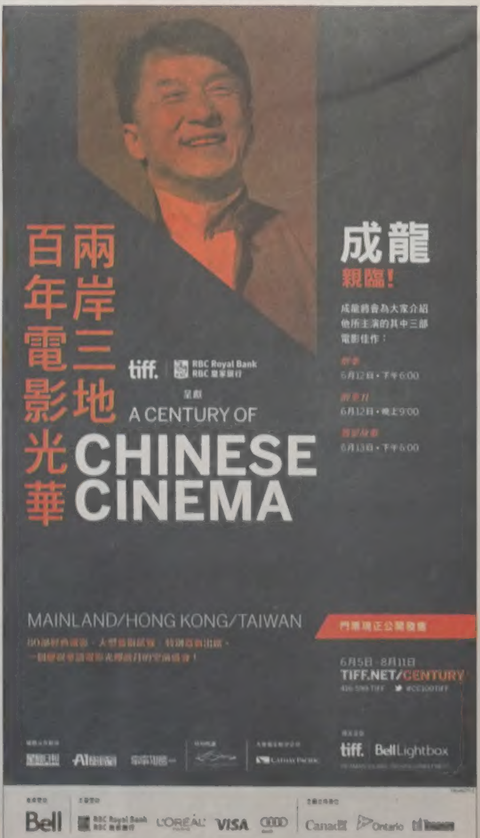
若要享受在布魯斯鄉村的旅行，你可以去Sauble沙灘，徒步發掘布魯斯的小徑。在這些已被世界教科文衛組織設立為生物基地的景點，你可以賞鳥、觀賞罕見自然景觀，還可以在涼台觀賞Paisley、Lions Head或遊覽Kinkardine小鎮風景，也可以去遊覽燈塔，乘船去景色獨特的花瓶島。你可以釣魚、打高爾夫或去低下洞穴探險。你甚至可以去尋寶，現在稱為地謎尋寶有450件寶物隱藏在布魯斯鄉村。你可到以下網站開始尋找：http://www.explorethebruce.com/geocaching_in_southern_ontario.php。

渥太華為聯合國教科文衛組織認定的世界文化遺產地。渥太華擁有讓人稱奇的博物館和收藏館，填滿了珍寶、歷史和遺產。渥太華全城擁有的自行車道並且有熱氣球，你可以飄過國會山，並且從空中看到和平鐘樓的全貌。瀏覽網址http://www.ottawatourism.ca/en/。

在米蘭沿著總倫的蘇聖瑪莉，你可以回到17世紀，或者回到18世紀早期的發現港。打扮成古時代居民的導遊，會帶你認識當時住在蘇聖瑪莉的傳教士以及住在Wendat長屋裡的生活。旅行者也可索取免費多語言語音導覽，自己遊覽古蹟。網址http://www.discoveryharbour.on.ca/dh/index.htm。

北部有三個城市作為門戶：蘇聖瑪麗、薩德伯裡和桑德貝，每一個都可以從多倫多市中心的比利雙船島機場到達。如欲獲得安省旅遊更多資料，可瀏覽網址：www.ontariotravel.net。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。



G20期間警被控施暴 判無罪

目擊者拍攝照片、視頻未顯示受害人遭襲擊 韋德爾：只想回去做好警察

編譯組／多倫多31日電

首名被控在2010年20國峰會（G20）期間粗暴執法導致致民眾重傷的多倫多警員，31日在安省高等法院獲判無罪。

任職劇場引座員和半職編輯的巴頓（Dorian Barton）說，2010年6月26日下午，他在多倫多省議會大廈所在的皇后公園（Queen's Park ）觀看「和平的示威活動」，當他用手機上的相機拍攝騎馬的警察時，全副武裝的防暴警察包圍了上來。他指稱，一名警察將他摔到地上，他的上臂都摔斷了，隨之數名警察蜂擁而上，對他拳打腳踢。

被控告攻擊導致他人受傷、以武器攻擊他人罪名的多倫多警員韋德爾（Glenn Weddell）始終辯稱無罪。他的辯護律師布勞迪對法庭說，他的當事人韋德爾根本沒有攻擊過巴頓，韋德爾與巴頓的唯一肢體接觸，是韋德爾看到巴頓跌倒後上前扶了他一把。

一些目擊者當時拍攝了巴頓遭逮捕的照片及視頻資料，但均未能顯示韋德爾用盾牌將巴頓擊倒和用警棍猛擊巴頓。此案的苦主巴頓也未看到韋德爾攻擊他，但有一名證人指證說，他看到韋德爾毆打巴頓，但他未能將之拍攝下來。

主審此案的法官艾利斯說，巴頓未能指認攻擊他的警員，也沒有圖像資料證據指認被告韋德爾，法庭有理由對韋德爾被控的攻擊導致他人受傷、以武器攻擊他人的罪名持懷疑態度，據此判決韋德爾無罪。

判決結束後，韋德爾來到法庭外對媒體說，這些罪名給他和他的家庭帶來了巨大精神負擔，他們全家經歷了一段相當艱難的時期，現在終於一切都過去了，「我只想回去做我最熱愛做的事情，那便是當好我的警察」。

巴頓最初被控妨礙警員執行公務和參加非法示威活動的罪名，但後來這些指控均獲撤銷。除了由檢方對韋德爾提出的公訴外，巴頓也入稟法院提起民事訴訟，控告多倫多警政委員會和那些不知姓名的警員，要求賠償25萬元。

韋德爾是多倫多G20峰會警民衝突事件中第二名遭到刑事控告的警員，在他之前，另一位多倫多警員阿德古提（Babak Andalib-Goortani ）被控在2010年6月G20峰會期間，在安省議會廣場內用武器攻擊諾寶迪（Adam Nobody），導致他的右眼下部骨裂。

在獲判無罪後，多倫多警員韋德爾在安省高等法院外如釋重負地說，這一切終於都過去了。（CTV）

性侵反被箍頸 華裔狼咬人逃逸

案發於太古廣場附近住宅區 約郡警公布嫌犯模擬畫像

記者邱冠銘／多倫多報導

萬錦市5月17日發生的一起性侵案，涉案的華裔嫌犯在作案當時反遭受害人箍住頸部無法脫身，最後在咬傷受害人的手臂之後逃逸。約克郡警方公布嫌犯的模擬畫像，呼籲市民提供線索。

發生華裔男子性侵案的地點在Steeles Avenue East以北，介於華人知名購物商場太古廣場及Birchmount Road之間住宅區內的Cottsmore Crescent及Haevest Moon Drive路口附近，而該處同時也緊臨以華人學童居多的Highgate Public School小學；案發時間則在晚間約8時30分。

約克郡警方公布案情指出，疑同樣為華裔的受害人在案發時間行經Cottsmore Crescent且進入Harvest Moon Drive西側之時，即遭到嫌犯尾隨，緊接著即被性侵。受到驚嚇的受害人先與嫌犯發生肢體衝突，之後反手以手臂箍住嫌犯頸部。而遭到反制的嫌犯由於無法逃脫，進而咬傷受害人的手臂，待鬆脫後立即往不明方向逃逸。

由於事發地點在兒童出入頻繁的小學附近，因此一度造成在該校就讀學童家長及附近居民緊張。然而約克郡警局警官Andy Pattenden進一步表示，現階段無法提供受害人的詳細資料、年齡、姓名，但可以肯定的是，受害人為成年女性。

約克郡警方公布涉案嫌犯的特徵時指出，嫌犯為華裔人士，犯案時說中文，年約20至25歲、下巴部位呈較方型、體型削瘦，染成棕色的中長度頭髮，犯案時身穿紅黑色相間橫條紋polo衫、深綠色迷彩褲。警方同時公布嫌犯的模擬畫像，呼籲周遭如果有認識與畫像相似的親友，盡速與警方或滅罪熱線聯絡。

警方公布性侵時反遭箍頸的華裔男子模擬畫像。（圖：約克郡警方提供）

士嘉堡東區槍案 為有目標攻擊

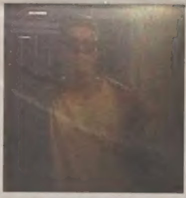
【多倫多訊】多倫多警方稱，士嘉堡東區30日下午發生的槍擊案為有目標性的攻擊，此案造成38歲的維絲林加（Surendra Vaithilingam）當場死亡。

多倫多警方稱，前天下午3時左右，接到報警電話，指位於Morningside Ave與Finch Ave一帶有人開槍，警員趕到現場後，發現維絲林加躺在其位於Mantis Rd.上的家中地上，胸部有槍傷，已經沒有了生息。

警方說，有目擊者看到有三名男子闖進維絲林加的屋房內，之後便聽到槍聲，當時維絲林加的姐夫也在屋內，不過，沒有受到傷害。警方經過初步調查後認為，維絲林加是嫌犯所要攻擊的目標，但目前不清楚嫌犯為何要這麼做。

維絲林加是多倫多市今年第25宗兇殺案的受害人。這位有著一個四歲小孩的男子，是警方口中有「高度危險」生活方式的人。

警方現追尋三名嫌犯，其中兩名一是20歲出頭、5呎7吋身高、身材瘦小的白人男子，案發時他頭戴黑色棒球帽，身穿棕色連帽衣；另一位是有著黑色捲髮、5呎10吋身高、身材中等的男子，案發時他身穿白色T恤和豎條褲子。警方同時尋找一輛四門、疑似藍色的北美房車，案發時曾停在Bobolink Avenue上，之後飛快地逃去無蹤。



涉嫌破壞中區華埠遊民服務中心的男子。（圖：警方提供）

遊民中心遭破壞 警公布監視畫面

【多倫多訊】多倫多市一處位於市中心地區專為無家可歸街友及低收入戶提供服務的慈善機構，於5月26日遭人蓄意破壞。多倫多警方公布嫌犯錄影畫面，並呼籲市民提供線索，盡速與警方連絡。

遭到蓄意破壞的慈善機構，地點位於中區華埠以北Spadina Avenue及College Street路口西側。多倫多警局14分局指出，案發當日接近午夜時，一名男子先是走靠近該服務中心，之後不明原因用腳大力將緊臨馬路的大片玻璃踢破，緊接往不明方向逃逸。

警方公布該名涉案的白人男子，身高約6呎至6呎1吋、體重170至190磅，犯案時頭戴紅綠兩色棒球帽、帶紅色鏡框的太陽眼鏡，身穿深藍或灰色連帽外套、內搭黃色T恤衫，藍色牛仔褲。此外，嫌犯還帶著一只白色及紅色相間的提袋。

知道案情的市民或是案發當時經過現場的目擊證人，可與警方或滅罪熱線聯絡。

6·2登場 市府籲駕駛人改道

慈善單車賽 嘉甸那／當河 公路封閉12小時

【多倫多訊】由於本周日（6月2日）將舉辦一年一度的加拿大心臟病和中風基金會「慈善單車行」活動，屆時嘉甸那公路（Gardiner Expressway）和當河公路（ Don Valley Parkway ，DVP）將封路12小時。

多倫多市府稱，當日將有1萬3000輛單車上路，共同為心臟病和中風基金會籌款。周日凌晨2時至下午2時，嘉甸那公路從Carlaw Avenue至Humber Bridge路段將全線封路；同時DVP從401公路至嘉甸那公路路段也將全線封閉。

市府和警方都建議若需要使用嘉甸那公路的駕駛人，屆時可改道Lake Shore Boulevard；而需要走DVP的駕駛人可使用Bayview Avenue、Leslie Street和 Don Mills Road。

多市8湖濱泳池 本周末開放

【多倫多訊】多倫多市政府從本周末開始開放市內八個湖濱游泳場，其餘三個湖濱游泳場訂於6月15日開放。市府稱，一旦湖濱游泳場正式開放，就會在現場安排救生員值班。

如同往年，市政府在作出上述決定之前曾對湖濱游泳場的水質進行了衛生與安全的檢測。如果檢測的結果在1毫升的湖水中大腸桿菌的含量超過100，就會在湖濱游泳場旁邊豎立一塊警告牌，提醒市民下水不安全。如果水質安全，將在湖濱游泳場之旁插一面藍旗。

根據今年對湖濱游泳場的水質檢測，發現水質的安全情況非常理想。市府水資源服務處經理普萊斯（Mike Price）認為，據對多倫多湖濱游泳場幾年下來的檢測，證明市內的八個湖濱游泳場Cherry Beach、Hanlan's Point Beach、Ward's Island Beach、Woodbine Beach、、Centre Island Beach、Sunnyside Beach、Kew-Balmy Beach、Bluffer's Beach的水質情況非常適宜今年夏季供人游泳。另外的三個湖濱游泳場Gibraltar Point Beach、Rouge Beach、Marie Curties Park East Beach將於兩周後開放。

市府稱，已經制定了一個為期25年，且需花費總數10億元的計畫，使多倫多的湖水達到更安全的層次。

與此同時，多倫多水上警察在湖濱游泳場開放期間，將推出一個新的警示旗計畫，通過在不安全的水域由水警插上警示旗的方式，提醒民眾不要在此下水。

警示旗以水質安全的不同程度分成紅、黃、綠三種顏色，屆時警示旗將插在飄浮在水面的木板上。同時在木板上也將顯示當日氣溫、太陽紫外線指數以及最新的湖水大腸桿菌含量等訊息。